

conção espectral - Comer, dançar, proferir



**OTUPI**  
**QUE VOCÊ**  
**FALA**  
CLAUDIO FRAGATA

MAURICIO  
ILUSTRADO POR **NEGRO**  
GOBOLIVROS

Leia  
para uma  
criança.

#issomudaomundo

**Itaú Social**

OTUPI

QUE VOCÊ

FALA

CLAUDIO FRAGATA



APOSTO  
QUE VOCÊ  
SABE FALAR

TUPI

E EU PROVO

AQUI.











VOCÊ ENTENDE  
QUANDO DIZEM

GUARI,

JABUTICABA

OU JABUTI?



SABE QUE  
BICHO É  
QUANDO FALAM

SAGUI,

TAMANDUÁ

OU SIRI?













E SUCURI,  
JACARÉ, CAPIVARA,  
ARARA, URUBU,  
TUCANO,  
PACA  
OUTATU?



SABE QUE  
FRUTA É  
SE FALAM  
CAJU,  
GUARANÁ,  
PITANGA OU  
MARACUJÁ?













SABE O SIGNIFICADO  
DA PALAVRA

ABACAIXI?

ENTÃO, TUDO ISSO É

TUPI.





TAMBÉM É  
TUPI:

SAMAMBAIA,

SABIÁ E  
PAÇOCA.











E PIRANHA,  
TAQUARA,  
PERERECA,  
TATURANA  
E PETECA.









VOCÊ ENTENDE  
QUANDO FALAM

**POROROCA**

OU FAZ CARA DE

**BOBOCA?**



SE FALAM

SACI,

VOCÊ SENTE

UM ARREPIO

E ESCUTA

UM ASSOBO?













VIU COMO  
VOCÊ ENTENDE TUDO  
SIM SENHOR  
SEM PRECISAR DE  
TRADUTOR?









VOCÊ JÁ FALAVA

TUPI

E NÃO PERCEBIA,  
MESMO FALANDO

TUDO DIA.







COMENDO  
PIPOCA OU  
AMENDOIM,  
VOCÊ É UM POUCO  
CURUMIM.



## CLAUDIO FRAGATA

nasceu em Marília (SP), em 1952, e há muitos anos mora em São Paulo na companhia dos gatos Fellini e Sushi. Ministra oficinas de escrita criativa em literatura infantil e já publicou vários livros, entre eles *Alfabeto Escalafobético*, vencedor do Prêmio Jabuti em 2014. Pela Globinho, publicou *Uma história bruxólica* (2012). Para saber mais, visite o site do autor:  
[www.claudiofragata.com.br](http://www.claudiofragata.com.br)







## **MAURICIO NEGRO**

é ilustrador, escritor e designer gráfico identificado com temas ancestrais, circulares, ambientais, étnicos e ligados à diversidade cultural e artística brasileiras. Participante de exposições, catálogos e eventos, recebeu prêmios e menções no Brasil e no exterior. Tem colaborado com diversos projetos de autores e temáticas indígenas. É membro do conselho da Sociedade dos Ilustradores do Brasil (SIB).



**TAMANDUÁ, GUARANÁ,  
PIPOCA. JACARÉ, GURI.**

Todos nós já falamos uma dessas  
**PALAVRAS ESCRITAS AQUI.**

Agora embarque nesta história sobre  
a cultura indígena e descubra o  
indiozinho que existe dentro de você.

ISBN 978-85-625-5985-3



9 788562 559853